

日錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓

明

享國時代化美術復興團體
願無任歡迎

啓 MU-1-7763

以義氣團結
以忠義救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
Established in 1904, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Presses Inc.
1000-1010 DOWLING ST. V-6

何區新地盤的用途呢？目前仍無定論。

之外，更研究建築。彼知「藏風守」之價值。有清廷王爺便明之善藏秘方。並以二、三年時間，僞爲君子。結交此老儒。而終得窺其秘方。矣。斯明曰：此不如他方之隱密。當擇得此方後，即離寺雲遊。彼等一請名「雪裏紅」之紅包紙地。此發地蛇無毒。噫人無病。於冰天雪地中不冬眠。反而雪愈深愈而活動。身長約二尺。兩腿大如臂。得其肚。大如豬胆。爲此秘方之最主要藥。

中國書畫函授大學

實的就無異於得到神石。而祇要這玉版裏的玉差無人所禁。現在中英大爭執已告產生。這玉版天然高懸。將必不肯放棄。但是者不能運出國外。在國內恐已難存第幾。這教書賣的人。光差大總統去招轉。一般人形容優渥。說是極好客語。而是起妙寶。首先便說這玉。這國裏的寶玉。卻實不遠人們的肚皮。你說這是不是。『大原則』在香港買一尊玉版要數幾十元送給的人。再也不想不到世界上會有這樣的東西吧！

寮國之人民構成及經濟狀況，據一五三年調查，全國人口共有三百萬，民族又分為越族約佔三分之二，絕大多數信仰佛教，憲法中規定佛教為國教，寮國各地均有遍佈的佛寺，高僧約佔全國各三分之一人口，屬平陸地帶，喀拉那老樹皮多數集居於平原地帶，喀拉那族多居住於山地裏。

銀龍水

李應林平島近海一帶，最近發現一批有約「銀幣水母」，主水母游動，觸手這種奇異的水母，形如龍龜，形似美蟹，一時把紀平島海濱布成一塊美麗而闊案，也吸引不少市民前往欣賞。省水產試驗場已於七月廿日採集了數千隻，押進一步的研究。

「銀幣水母」的項端，是一個直徑三公分略似銀色絲絲的蓋，周圍繞着三條深藍色的游邊，腳水母下的，是一

劉漢學

會校聯開展覽會
舉行敘集相親善
秩序井然諸指導
同席御鼓鑒選綱
紀功頌德祀聲靈
立正孝親奔女貞
統觀不疑讀得聲
飲養歸來式盡情

摩背接踵似疊龍
博覽圖書觀不盡
新蜀落日金鼓寒
光臨臨曉孤舟舞
賓客如雲照羅中
參加游藝樂無窮
燈月雙輝一燈紅
儼然仙女上瑤宮

家今夕貨牛車
疾哉爭鳴揚馬
昌形科舉驚天
萬里請光人壽
其
星移斗轉普天
喜向瓊頭看月
宜人風甚他鄉
二十題確何處
千舌

千古傳名，紛紛傳說，多係後益，男向人前說是非。


 加拿大
天生堂
 HING SANG HONG
 377 Powell St. 電話 MU 1-476
 Vancouver, B. C. Canada

司公貨雜隆永
Wing Lung Co.
141 E. Pender St.
Phone MUI-1734
VANCOUVER, B. C.

永隆號
ong Co.
nder St.
UL-174
ER, E. G.

合

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MU 3-1734

當

本公司有鑽石、海客、加波、千里鏡、音樂器具及各種行金飾寶、價錢相宜、特此告白自來即以此新貨、現係舊年之期、在本公司交易諸君、服務、工底便宜價甚克己、

舊曆之街東七十七號卓裕祥謹啟

白油麵 鴨肝醬
 大魚翅 鴨丁庄
 鳳凰翅 鴨脚包
 鹿腰 五佐菜肉
 發行總店 一律歡迎

上選鮮肉
 祖國什貨
 合時水貨
 瓜菜罐頭

新重慶酒家。
雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。
廚師燒易牙。
大鑊煮小酌。
隨時可應駕。
男女信聽呀。
請來幫襯吓。

代理

▲香港新聞▼

一張偽鈔故事

患得患失尋死尋歡相逢應笑爾
一後一先枉來枉去執劍亦驚荷

【香港訊】警探由一張偽鈔，追究來源。抽絲剝繭，逐步探索，由是發現出案中有案。揪出三個「人海故事」。過程曲折而有趣。恍似一番段式的電影。

三月杪一天。有一雙情侶。拿着一張廿元面額的美鈔。走到深水埗區一間

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
57- F. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone: MU. 2-2244

敬啟者：敝號電話號碼，向有各
部門之分，惟偶因未分別使用，
遂常有接錯部門之不便，茲為實
行簡化，及利便顧客起見，特改
裝內線轉接電話機，各部門均用
同一號碼，祇須撥 MU. 2-2244
即可與意欲通話之人接線，

雲埠國信有限公司謹啟

請注意

華新書局		△特價書		最新詳解英華大辭典九元		特價七元	
動物學大辭典與七元五	植物學辭典九五	地質礦物學大辭典	部身字彙廣州音附同音字彙一元七	鄧普排別語文字典	二元七七	七毛	七毛
實用英語會話	邱琛博士著	廣東粵語傳四冊	高天堯著	倫敦文敘士覽春堂花四冊	石冲著	二元二五	一元三
劍底英雄錄六冊	四神主著	射鵰英雄傳四十冊	中山客著	倫文叙列傳三冊	中山客著	八毛	六分
射鵰英雄心機廿八冊	金庸著	嶺南山莊卷六冊	選秦樓主著	嶺南山莊卷六冊	華雲峯著	二元四	四三
雪山三劍廿冊	華雲峯著	魚劍屠龍廿冊	又魚樓主著	銀燕子五冊	毛聊生著	一元一	一元一
鯨海風雲八冊	毛聊生著	胡惠乾大鬧萬花樓六冊	禪山人著	龍鳳于戈六冊	選秦樓主著	一元二	一元二
龍江釣叟六冊	毛聊生著	長嶺三英八冊	全上	燕雲十八騎八冊	全上	二元二五	一元二
燕雲十八騎八冊	全上	龍虎金錢戈五冊	梅雨生著	南北派別爭雄傳十冊	大園地胆著	二元二五	一元二
風塵雲龍傳十三冊	百劍堂著	小俠客王振殿馬嘯八冊	我是山人著	哈格軍棍服鐵馬嘯八冊	我是山人著	一元六	一元六
佛山飛賊雷公保四冊	福山人著	武林三雅六冊	毛聊生著	紅船及傑四冊	念佛山人著	一元八	八分
鶴山魔俠六冊	毛聊生著	鸞驚鳥俠	雲中客正傳十冊	雲中客誤傳二續十八冊		三元六	三元六
青鋒揚威三續	廿二冊	蓋世劍霸	四續九冊	劍門碧玉	五續九冊	一元九	一元九
女俠征塵	六續十二冊					二元四	二元四

新發明
奇異藥水

敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罇一元五毛
二號每罇九毛
三號每罇四毛五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER B.C.

代理 馳名新出品
參片
參粒
浮海參片
物美 潔淨簡便
酒樓餐館家庭
小酌俱所適用
常沽 一律歡迎

建築工程師

收入最多

一九五七年。有四百五十人。收入超過十萬元。此一九五六年增加十一人。但少於一九五五年四百六十八人之數。

建築師及顧問工程師之收入爲全加之冠。一九五七年每人平均收入之萬四千五百八十一元。其次則爲醫生。平均收入爲一萬三千九百七十八元。

中央統計局發表該項統計。並分發給所得分配報下。

一九五七年加拿大統計局平均收入爲三千八百三十四元。平均每人納稅三百四十七元。

律師爲收入最多者之第三位。平均有一萬三千二百四十四元。第四位爲會計師。收入爲一〇八七九元。第五爲牙視醫生。收入爲一〇三三四元。

教師之收入爲第十一位。平均收入只有二千六百九十八元。此數人與漁人之收入爲少。

其他各業之人員收入如下：
經紀人。五三五四元。商人五二三
八元。漁人二七五四元。農人三三七三
元。

據據報了收入頗少。只有二千二百十六元。護士收入高些少。有二千三百二十五元。

此等數字之計算。是根據全加爾各答之五十二個貧民院十三名納稅人。其繳納而得之。四萬一千一百一十五元。

域埠吳贊滿翁

魂歸天國

域多利訊。吳寶鑑翁。中興第四區庫充村人。因年老多疾。求治於中華醫院。不幸於本月二十四日正午一時正。與世長辭。享壽九十有三。喪與翁同族熱心社會。爲民總董元老之一。老成凋謝。聞者輒痛。由域多利樂義會支節。送葬料理喪禮。現已於本月卅日下午一時正。假亞亞細亞館殯殮歸土云。

美國會主張

節制生育

華盛頓。加拿大電。美國上議院昨週末發表報告謂。埃類某些措施。以管制人口之繁殖。將為不可避免。

上議院之報告。是錫丹安多農會師摩爾者。估計世界人口。自一九五〇年至一九五七年間。可增加百分之五十三。一七五至二〇〇〇年。將增加百分之六十四。約五十年。世界人口增加一倍。因此。將引起生產足夠之糧食。衣服及居住之問題。

報告謂節制生育之方法。在天主教之國家。是否能夠實行。實屬疑問。但如日本。及中國。強迫是允許的。實行避孕方法。為節制生育最有效之方法。而核少危險及所費無多。

△代東

本總社謹擇十月十八日正午十二時舉行
成立第四十四週年紀念慶典并設茶會同
日下午六時設筵權叙 統請


民治黨駐加總支部暨支部
洪門各級機關
達權各支社暨各叔父昆仲姊妹駕臨助慶
指示禮儀曷勝榮幸

駐加拿大維城達權總社同人敬約

保護你的重要文件

本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的 Plastic 卽透明化學質料。）將重要文件、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文刪改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立卽交還。

在香港買屋最好



百德大廈

華登大廈

香港國際會展館新
建築、高尚、典雅
好景、租務、投資
環境、安全、帶租

請即致電 孟嘉輝
錦興置業有限公司
經理：香港中區九龍
軒尼詩道 "CLARENCE" 110

○代訪梁福近先生

羅近君同村兄弟男梁成源。原籍新會
 村。現年七十九歲。於十多年前到
 名羅斯利埠 (Molay's, Siah) 去
 居住。現已病人膏肓。託訪梁羅近
 擬將平生積蓄。交與梁管等歸。並
 君見字。祈照列後語訊處接洽爲要
 代登報人 宣

◎住宅出租

個睡房住宅。月租七千元。位於第
四。麵街東邊。緊靠大風琴園地。
電話：R 6-4646 RE 8-9564

○三
房
間
平
房
屋
出
賣

2281 Cliff St., 北港
電話 CY-8-1475 洽商。

○百貨店連實業出賣

（或租賃）
百貨店位於沙市蘇都瓜拉胡卜埠。舖
在正街。舖長一百零六英尺。闊廿四
英尺。店內裝修。甚好現代化。全
年約有二千餘人。但大多是法人購
貨。每年費甚巨。本店向來生意很
旺。另有別項業務。無法分身。擬將

○ 〇

Far Varsity Store, P. O. Box 95
Gravelbourg Sask.

本報之異彩特色

★本報爲加拿大華文日報之先導者。肇創於陽曆一九〇七年。即中華民國紀元前五十年。宗旨純正。公平立論。爲代表華僑輿論之文化機關。且爲銷流最多。最速之報章。

★論評方面：本報社論。均署名作家執筆。就事立言。不偏不倚。以謀訪周旋之振度。爲評論當局之批判。對於國際時局。社會動態。及有關華僑社會之利害禍福問題。悉悉考公正確。折衷之是非裁奪。至於社團與僑胞之發表意見。俱從從諒。本報均樂予登載。作爲華僑之喉舌耳目。

★副刊編輯：本報副刊之雅題。小說、掌故、逸話、藝文、詩詞。非是大家著作。即國名流撰述。內容充實。包羅萬有。時趣奇詭莊諧悉備。足稱益智識增見聞。培養文學。播種藝術之大園地。

★新聞電訊來源：自一九四一年以來。本報即訂定加拿大新聞社。爲美國世

WING FONG CO. LTD.

458 Hastings S. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 台灣區 〇八二一

德隆聯活有限公司
 LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
 4 E. Hastings St. Vancouver, B. C.
 MU 1-7125
 夏天良伴的：
 「人造絲」
 短袖開腔
 內衫登市
 號碼：三二三四十
 每件一元九五
 專營：
 祖國顧絲
 絲髮衣裳
 沐專家私

舍路元三小
 LITTLE
 THREE GRAND CAFE
 美國
 裝修華麗
 暖夏涼
 菜式精良
 調羹良
 蒸小酌
 品酒許
 宴會廳
 尤為特
 備長
 無任歡迎

OPEN 2-P.M. TO 3-AM.
 664 KING ST., SEATTLE 4, WASH.

唐藥理症 內外各科 包脫露眼
白髮轉黑 風濕痔瘡 跌打刀傷
皮膚瘙癢 瘡毒疔瘡 病能太多
不能盡錄

CHINESE HERBS
Empire Hotel Room 21
401 Columbia Str., Vancouver 4, B. C.

翻開保證書

振路油漆公司
GENERAL PAINT CO.
MUL-1-2551
23 West Hastings St.,
Vancouver 4 B.C.

本公司歡迎華友商量裝飾問題

應求多蒙本公司之超等油漆料。及各種漆
紙。種種式樣。應有盡有。送貨免費。
兼備華青年。爲顧客服務。
配色專家。歡迎美師方法。不取分文。
貨色豐富。質料優良。價錢克己。
專售：漆油。磁油。明油。染漆油。
萬國藍漆。毛刷及漆機。

柏棧

TED

時差極短。昨晚在城多利亞街與英莊
元。若有精神者。隨時可加入息。最
適合青年大槓合作經營。祇要價四千元
元。有人意欲購買。在本埠西區。每月入
息二百零五元。可加三千四百五十元。
現在有四人。祇要價一萬七千元。三
千五百元現款便可交割其益期之厚。
所收人之利息已足夠其益期之厚。

★新屋出賃。近非利士街南邊。二個睡房。一大廚房。一大廳及一大廁所。不使地板。瓦磚。自便抽水。租

加拿大
馬娘矩旅行社
1015-1017 St. & Tonbridge Building
Edmonton, Alta.
Phone CA. 2-7474, telex Bours 281, 55225
Cable Address: BAWTRAVEL

本旅行社
代理
獲買加拿大航空公司
加拿大太古洋行航空
加拿大太平洋航空
航空及世界各
航空公司機票
統船船公司船票并
羅申銀號照與申通
魯來如手續如蒙委
顧誠服務

現代實業買賣有限公司
PATHAY REALTY LTD.
COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C.

★新屋出賣。在菲沙夾六十三街，三個睡房。光猛不潮。時代化廚房。自動洗衣機。美芝泥生爐。土庫可再建一組睡房。稅價祇一萬七千元五百。
★華歷摩哥西餐廳出售。生意暢旺。二千幾呎營業區。各樣傢俱是時代化。可容客座六七十人。每日由上午八時開而至下午八時。每日生意平均五百元。有甚佳租約。每月租

錦碌埠唐番餐館出賣

啟者唐人街。裝修兩年。儼如齊備。牛
溫時。有蛋批。麥西股東志圖別業。等
欲夢騰出賣。如有僑胞特來欲買此業
勿失良機。張德面議均可。

W. K. CHOP SUEY
147 W. Victoria St.,
Kamloops, B. C.

五百元。先交現銀六千元。
 ★機會到，有股份，有租收，不相折。
 大雅成座。四座樓。在雪蘭莪士蘭亞勿
 雅成座。分四家人住。前發有車馬房
 兩間。四事房。書房新書畫化學房。等
 周屋是銀英毛呢綢緞。有自釀水蒸汽
 烘乾等。供於全樓樓房。有自動蒸水
 烘乾等。目前每月可取五百二十五元
 取價一萬八千五百元。可供銀期。
 需款作大事業者。請勿失此機會

廣州酒家
CANTON GARDENS RESTAURANT
"SERVES FINEST CANTONESE FOOD"
158 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Telephone MU2-5148

粵語紅燒高麗各大粵禮
翅海味羹燉各式筵席聘請
粵廚小酌會聚辦外埠名產
馳名中外馳名中外馳名中外

地址：二一三號士嘉堡
電話：MU 2-5148

每月收入約一千
無須投資。每份收
入約一百五十元。

士嘉堡二一三號
電話：MU 2-5148

獨家代理

本號獨家代理。中國新製玻璃屏及建
用玻璃。品質優良。大小均備。貨價
廉宜。歡迎函詢。無任歡迎。
光華公司

N. K. LEE CO., LTD.
146 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 5-9331 MU 1-1983

